

# Après Savigny : un mot du président

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand

Band (Jahr): 78 (1951)

Heft 11

PDF erstellt am: 28.04.2024

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-227882>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der ETH-Bibliothek

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

*mameint que l'âi a, ein dèssus dâo veladzo, on puchaint crâo yo l'an prâ, l'âi a dza bin dè z'annaïe, la bouna impar-tya de la molasse que l'a faillu po repé-tassî la cathédrala de Lozena, lo motî de Saint-François et l'Epetau. Lè dzein de Savegny ètant quasu ti dâi bon pay-san, lâi a quauque z'annaïe. Ma, âo dzo de vouâ, lâi a âo veladzo dâi martzhand de bou, dâi tapa-sèyon, dâi tsapouè, dâi menusiers, dâi bolondzî, dâi tailleu et dâi cosandâire, dâi gypiers, dâi martsau et mimameint dâi coo que s'otiupant dâi tenomobile. Lâi a oncora dou mestre, houit règent et règenne, cin care-batiers, dou fratet, onna granta bou-tequa yo on pâo s'atsetâ tot cein qu'on vâo, du lè pantet tant qu'âi motsette. Lâi a on tabellion, on diretteu dâi trame, et... onna sadze-fenna que vo n'arâi qu'à criâ quand vo z'arâi fauta de copâ lo fî de la leinga à clliau que dèveserant lo patois pllie tard ein pllièce de no, quand no z'arant trossâ noutra pipa. Quemet ti lè dzein d'ora, lè Savegnolan l'ant fauta d'onna pousta, et de clliâo mècanique d'âo dianstro que l'âi diant lo téléphone. Et pu, per dèssus tot cein, faillâi bin onna gapiounâre et on gapion po gravâ lè crouïo guieux de fêre dâo mau âi benosis, que l'è lo sobrityè dâi brave dzein de Savegny.*

*Quemet tote lè coumouna de noutrô canton, lâi a dâi bordzâ de Savegny que sant lè z'Aguet, lè Bastian, lè Cordâ, lè Dizèrein, lè Lavantsy et on mouî d'autro.*

*L'âi a pas bin grand teimps, lè dzein de Savegny l'ant voliu avâi lâo z'armo-ries ; clliâo que devesant bin diant que sant coupées de gueules et d'argent à 3 sapins de sinople, issant de 3 coupeaux de sable.*

*Ora, dite-vâi, la coumouna de Savegny n'è-te-pas la pllie balla dâo canton ?  
(A suivre.)*

## Après Savigny

### Un mot du Président

*Il est des choses dont il faut se souvenir.*

*1<sup>o</sup> Pour une grande salle, il est nécessaire d'avoir un amplificateur. En vue du Comptoir, nous avons déjà entrepris des démarches, afin d'en obtenir un.*

*L'année passée, nous en avons fait installer un. Mais les participants se souviennent qu'il n'a fonctionné qu'un moment et que l'opérateur trop... insouciant, avait abandonné son poste. Nous espérons réussir mieux cette année.*

*2<sup>o</sup> Il faut que chaque orateur se fasse un devoir de ne pas parler plus de cinq minutes, afin de laisser du temps libre pour d'autres.*

*3<sup>o</sup> La commune de Savigny s'est montrée spécialement aimable. Nous la remercions par l'intermédiaire de M. le syndic Muller et des charmantes jeunes filles de l'Ecole ménagère et de leur aimable institutrice.*

*4<sup>o</sup> La pièce jouée par Mme M. Di-serens et M. J. Vuffray, tous deux de Lausanne (Quemet on fâ on sindique) est de M. Charles Rieben, avec traduction patoise de feu M. Cordey.*

*Elle a été mise en scène par M. R. Molles, qui s'est dévoué pour préparer tout ce qu'il fallait... meubles, etc. Nous lui exprimons toute notre sincère reconnaissance.*

Le président.